

Советской площади, минералогического музея «Карат», организованного на базе СШ № 16, и т. д.);

3) экскурсии в границах Республики Беларусь (посещение агротуристического комплекса «Коробчицы», музейного комплекса старинных народных ремесел и технологий «Дудutki», музея природы в Беловежской пуше, резиденции Деда Мороза в Беловежской пуше, Брестской крепости и г. Бреста, столицы Республики Беларусь – г. Минска).

Экскурсии организуются в разное время года, что позволяет актуализировать лексико-грамматические знания, умения и навыки, полученные в учебных аудиториях, в реальном культурно-историческом окружении. Перед преподавателем РКИ стоит непростая задача по созданию условий, необходимых для погружения иностранных учащихся в русскую речь и белорусскую социокультурную среду, поэтому необходимо тщательно подготовить иностранных учащихся к восприятию экскурсии, продумать способы вовлечения учащихся в активное восприятие материала, а также далее закрепить усвоенный материал в виде обсуждения увиденного и услышанного.

Таким образом, экскурсия как вид внеаудиторной деятельности выполняет не только учебную функцию, но и служит источником формирования лингвострановедческой компетенции.

ЛИТЕРАТУРА

1. Скаковская, А.В. Лингвострановедческий контекст в обучении русскому языку как иностранному / А.В. Скаковская // Теория и практика преподавания русского языка как иностранного: достижения, проблемы и перспективы развития: материалы VI Международ. науч.-метод. конф., 16 – 17 мая 2013 г., Минск / редкол.: С.И. Лебединский [и др.]. – Минск: Изд. центр БГУ, 2013. – С. 201–212.

ЛЕГЕНДЫ И ПРЕДАНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ЭЛЕМЕНТ ОПРЕДЕЛЕНИЯ МЕНТАЛЬНОСТИ НАРОДА

Т.И. Синкевич

Витебский государственный университет им. П.М. Машерова,
г. Витебск, Республика Беларусь

Занятия с использованием фольклорного, топонимического материала, как показывает практика, проходят более интересно, живо, способствуют запоминанию как лингвистической, так и экстралингвисти-

ческой информации, дают возможность сопоставить предложенный материал с тем материалом, который знаком с детства, т. е. с материалом своей страны.

Мы используем легенды и предания, связанные с названиями озер на территории Белорусского Поозерья, на занятиях по современному русскому языку при изучении определенных тем, на занятиях по русскому языку как иностранному в виде текстов для чтения и анализа. Наша цель – знакомство иностранных студентов с удивительной историей нашего края, кроме того, мы даем им возможность получить полное представление о ментальности нашего народа. Озера *Болдучица* и *Балдук* расположены в Поставском районе Витебской обл., в 32 км на юго-запад от г. Поставы, примерно в 0,9 км на северо-запад от д. Войшкуны, в Балдукской группе озер, на территории ландшафтного заказника «Голубые озера», созданного в 1972 г. Относятся они к бассейну р. Страча. Местность вокруг озер грядисто-холмистая, большей частью густо заросшая лесом и кустарником, местами болотистая. Озера окружены широкой (до 100 м) заболоченной поймой, поросшей водно-болотной растительностью. Зарастают умеренно. Озеро *Балдук* – самое большое озеро в заказнике «Голубые озёра». Располагаясь вдоль тектонического разлома и имея глубину почти в сорок метров, оно ещё со времён глубокой древности было окружено легендами и тайнами. Некогда и балтийские племена, и скандинавские викинги поклонялись духу этого озера. Возле деревни Войшкуны в настоящее время в урочище Горелый бор находится 21 круглая насыпь. Вокруг большинства насыпей есть рвы с перемычками. Курганы были обследованы в 1938–1939 гг. Г. Цегач-Голубович и В. Голубович. В 1975 г. Я.Т. Зверуго обследовал 9 насыпей в восточной и северной части могильника. Курганы датируются IX–XI вв. Могильники принадлежат, по мнению ученого, балтским племенам. Название озера связывают с лексемой *бал-*, имеющей значение в балтских языках «дух» [2. Т. 1, с. 139].

Звучит же эта древняя легенда так: «Жил в этих красивых местах могучий кузнец Балдук с миниатюрной женой Балдучицей. Здесь же в дремучих лесах обитал злой колдун, желавший выжить людей из этих мест. Наслал он злые чары на селян, а те, перессорившись, схватились за топоры и ножи. И лишь Балдук с Балдучицей не поддались колдовству. Спасая односельчан от массовой резни, они взялись за руки, чтобы усилить свою духовную силу, и превратили всех людей в

журавлей. Те разлетелись и, приземляясь, они вновь обретали человеческий облик, основывали новые поселения. А Балдук с Балдучницей, потеряв всю свою силу, энергию, превратились в два озера. Ну, а их руки, за которые они держались, стали протокой между озерами. Дух злого колдуна не оставляет их в покое и поныне: насылает водную растительность на узкую протоку, чтобы заросла она полностью и разъединила его обидчиков». Да, действительно, к поздней осени протока совершенно зарастает. Но весной сбрасывает она колдовские покровы и вновь веселым журчанием воды говорит людям о том, что жива, что колдун не смог победить великую силу добра.

Но это лишь красивая легенда.

Какова же этимология названия озера, какая примета, особенность выделяет его из ряда других? Славянское это название или нет? Надо отметить, что озера с таким названием встречаются на территории не только современной Беларуси, но и России, на территории Польши, в Латвии и в Литве.

Возможно, в основе названия озера лежит лексема *bala*, имеющая значение «болото» [2, Т. 1, с. 140]. На Поволжье, в Ярославской области, лексема *балда*, *балдовина* имеет значение «заросшее мелкое озеро, в котором водятся караси». Заболоченных озер у нас много.

Единицы, отразившие языческое мировоззрение, номенклатурно или текстуально связанные с названиями духов, нечистой (в представлении христианства) силы, свидетельствуют о сохранении языческого компонента в миропонимании, о сопряжении его с христианским, «о самом фундаментальном синтезе в нашей истории – синтезе славянского язычества и христианской этики».

ЛИТЕРАТУРА

1. Вашкевич, Н. Утраченная мудрость. Истоки древних цивилизаций, тайны слова, именное кодирование / Н. Вашкевич. – М., 1966.
2. Даль, В.И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. / В.И. Даль. – М., 1976–1980. – С. 161.
3. Иванов, В.В. Исследования в области славянских древностей / В.В. Иванов, В.И. Топоров. – М., 1984.
5. Фасмер, М. Этимологический словарь русского языка: в 4 т. / М.Фасмер. – М., 1986–1987. –Т.3. – С. 585.
6. Этимологический словарь славянских языков: праславянский лексический фонд / под ред. О.Н. Трубачева (вып. 1–31), А.Ф. Журавлева (вып. 32). – М.: Наука, 1974.